



## Ministero della Salute Ministry of Health

Certificato veterinario per l'esportazione dall'Italia verso Hong - Kong di uova destinate al consumo umano

Veterinary certificate for eggs intended for human consumption from Italy to Hong - Kong

### Parte I: Informazioni sulla partita/Details of consignment

I.1. Numero di riferimento del certificato/Certificate reference number: \_\_\_\_\_

I.2. Autorità centrale competente/Central competent Authority: Ministero della Salute/Ministry of Health

I.3. Autorità locale competente/Local competent Authority: \_\_\_\_\_

I.4. Speditore/Consignor: \_\_\_\_\_

Nome/Name: \_\_\_\_\_

Indirizzo/Address: \_\_\_\_\_

I.5. Destinatario/Consignee: \_\_\_\_\_

Nome/Name: \_\_\_\_\_

Indirizzo/Address: \_\_\_\_\_

I.6. Paese di origine/Country of origin: Italia/Italy

Regione di origine/Region of origin: \_\_\_\_\_

Luogo di origine/Place of origin: \_\_\_\_\_

Nome/Name: \_\_\_\_\_

Indirizzo/Address: \_\_\_\_\_

Numero di riconoscimento/Approval number: \_\_\_\_\_

I.7. Luogo di carico/Place of loading: \_\_\_\_\_

I.8. Data di partenza/Date of departure: \_\_\_\_\_

I.9. Mezzo di trasporto/Mean of transport

Aereo/Aeroplane

Nave/Ship

Altro/Other

Identificazione/Identification: \_\_\_\_\_

I.10. Descrizione della merce/Description of commodity

I.11. Quantità/Quantity: \_\_\_\_\_

I.12. Numero di colli/Number of packages: \_\_\_\_\_

I.13. Tipo di imballaggio/Type of packaging

I.14. Temperatura/Temperature

Ambiente

di frigorifero

di congelazione

Ambient

Chilled

Frozen

I.15. Numero del container/Identification of container: \_\_\_\_\_

I.16. Identificazione della merce/Identification of the commodity

Numero di riconoscimento degli stabilimenti/Approval number of establishments

Specie (Nome scientifico)	Impianto di fabbricazione	Deposito frigorifero	Numero di colli	Peso netto
Species (Scientific name)	Manufacturing plant	Cold store	Number of packages	Net weight

## II. Informazioni sanitarie/Health information

### II.1. Attestazioni di polizia sanitaria/Animal health attestation

Il sottoscritto, veterinario ufficiale, certifica che le uova qui descritte provengono da uno stabilimento che, alla data del rilascio del presente certificato, era indenne da influenza aviaria in conformità all'OIE Terrestrial Animal Health Code.

I, the undersigned official veterinarian, hereby certify that eggs described in this certificate come from an establishment which at the date of issue of the certificate is free from avian influenza in conformity with the OIE Terrestrial Animal Health Code

### II. 2 Attestato sanitario/Public health attestation

Il sottoscritto veterinario ufficiale dichiara di essere a conoscenza delle disposizioni pertinenti dei regolamenti (CE) n. 178/2002, (CE) n. 852/2004, (CE) n. 853/2004 e (CE) n. 2160/2003 e certifica che le uova di cui al presente certificato sono state prodotte conformemente a dette prescrizioni e in particolare che/ I, the undersigned official veterinarian, declare that I am aware of the relevant provisions of Regulations (EC) No 178/2002, 852/2004, 853/2004 and 2160/2003 and hereby certify that the eggs described in this certificate have been obtained in accordance with those requirements, and in particular that:

II.2.1. provengono da uno o da stabilimenti che applicano un programma basato sui principi HACCP, a norma del Regolamento (CE) n. 852/2004/ they come from (an) establishments(s) implementing a programme based on the HACCP principles in accordance with Regulation (EC) No 852/2004;

II.2.2. sono state tenute, manipolate, lavorate, confezionate, immagazzinate, trasportate e consegnate conformemente alle condizioni indicate nell'allegato III, capitolo I, sezione X, del Regolamento (CE) n. 853/2004. Le loro superfici sono state sanificate in conformità agli standard dell'OIE/ they have been kept, handled, processed, packed, stored, transported and delivered in accordance with the relevant conditions laid down in Section X, Chapter I of Annex III to Regulation (EC) No 853/2004. Their surfaces have been sanitized in accordance with OIE's standard;

II.2.3. sono rispettate le garanzie relative agli animali vivi e ai prodotti da essi derivati previste dai piani di sorveglianza dei residui presentati a norma della Direttiva 96/23/CE così come quelle previste dalla legislazione di Hong-Kong in tema di sicurezza alimentare, pericoli chimici e residui dei farmaci inclusi ed altro/ the guarantees covering live animals and products thereof provided by the residue plans submitted in accordance with Directive 96/23/EC are fulfilled as the compliance of all relevant Hong-Kong legislation/regulations for food safety, including but not limiting to chemical hazards and drug residues;

II.2.4 le uova non provengono da allevamenti di galline ovaiole di cui non sia nota la qualifica sanitaria né da allevamenti che si sospetta siano infetti o da allevamenti che presentano un'infezione da Salmonella enteritidis o Salmonella typhimurium e sono indenni da malattie del pollame e da sostanze pericolose/The eggs don't come from flocks of laying hens with unknown health status, that are suspected of being infected or from flocks infected by Salmonella enteritidis or Salmonella typhimurium and are free from poultry diseases and harmful substances.

II.2.5 Nel caso di ovoprodotti, le uova sono state trattate in modo da assicurare l'inattivazione del virus dell'influenza aviaria in conformità agli standard dell'OIE e sono state prese tutte le precauzioni per evitare che le merci entrino in contatto con qualsiasi agente in grado di veicolare lo stesso virus/In the case of egg-products the eggs have been processed to ensure the destruction of avian influenza virus in accordance with OIE and necessary precautions taken to avoid contact of the commodity with any source of avian influenza virus.

II.2.6 Le uova/gli ovoprodotti sono idonei al consumo umano/The eggs/the egg-products are fit for the human consumption.

Veterinario ufficiale/Official veterinarian

Cognome e nome (in stampatello): \_\_\_\_\_

Name (in capital letters)

Qualifica e titolo/Qualification and title: \_\_\_\_\_

Data/Date: \_\_\_\_\_

Timbro/Stamp

Firma/Signature: \_\_\_\_\_